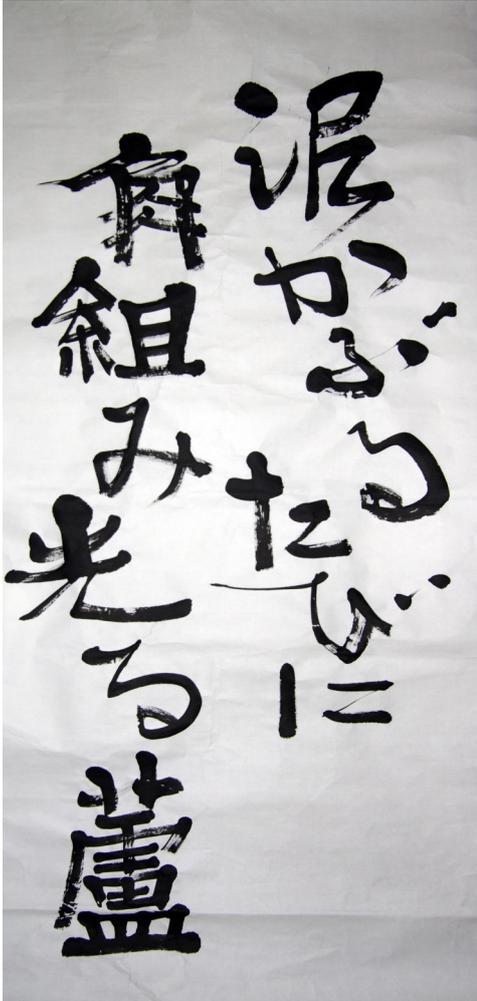


FUNDACIÓN JAPÓN PRESENTA

# El Ritmo del Japonés: Charla y Taller sobre Haiku



## PRESENTACIÓN

Fundación Japón organiza dos cursos itinerantes de lengua japonesa en los que los participantes podrán experimentar los diferentes ritmos, sonidos y entonaciones de la lengua japonesa gracias a la presencia de especialistas invitados desde la región de Tōhoku, el lugar de nacimiento del Embajador Hasekura Tsunenaga.

El primero de estos cursos tratará sobre una de las formas poéticas japonesas más conocidas internacionalmente, el haiku. Para ello, invitamos a Mutsuo Takano a realizar esta actividad para profundizar en el conocimiento sobre el haiku a través de charlas sobre su historia, los principales poetas que lo han practicado, y las obras más representativas.

Tras la charla, se organizarán talleres de composición de haiku destinados a los estudiantes de lengua japonesa.



MUTSUO TAKANO

Poeta de haiku, presidente de la Asociación de Haiku de la prefectura de Miyagi, y vice-presidente de la Asociación de Haiku Contemporáneo. Takano sufrió el Gran Terremoto del Este de Japón de marzo de 2011, y desde entonces está componiendo “Shinsai-ei”, haikus creados para rezar por los difuntos y transmitir su deseo de pronta recuperación para la zona afectada.

El siguiente poema es la primera obra que compuso Mutsuo Takano tras el gran terremoto:

*Quando todo se embarra  
surgen cuernos cruzados  
de caña brillante*

## FECHAS Y LUGARES

### 13 JUNIO - CORIA DEL RIO

19.00h: Biblioteca de Coria del Rio - Tipo A

### 14 JUNIO - SEVILLA

10.00h: Universidad de Sevilla - Tipo B

19.00h: Real Academia de Bellas Artes  
Santa Isabel de Hungría - Tipo A

Antes de la charla en la Real Academia el Profesor Fernando Rodríguez Izquierdo realizará una breve presentación de la situación del haiku en España.

### 17 JUNIO - MADRID

11.00h: Universidad Autónoma de Madrid  
Tipo B

19.00h: Instituto Cervantes - Tipo A

### 18 y 19 JUNIO - SANTIAGO DE COMPOSTELA

18.06 - 19.00h: Universidad de Santiago  
Tipo A

19.06 - 18.00h: Universidad de Santiago  
Tipo B

### 20 y 21 JUNIO - BARCELONA

20.06 - 18.00h: Casa Asia - Tipo B

21.06 - 19.00h: Casa Asia - Tipo A

Más información sobre las charlas:

[www.fundacionjapon.es](http://www.fundacionjapon.es)

## Tipos de actividad y contenidos

### A) Charla: Público general.

Presentación de la historia del haiku, definición, características, palabras clave relacionadas con las estaciones del año y el ritmo de 5, 7, 5 sílabas; los poetas más famosos de la historia y sus creaciones más representativas. Charla con interpretación consecutiva.

### B) Charla y Taller: Dirigido a estudiantes de japonés.

Charla (mismos contenidos) y taller dirigido por el profesor en el que los participantes recitarán haikus para acostumbrarse a la métrica, para después componer sus propios haikus de acuerdo a su nivel de japonés. Charla y taller con interpretación consecutiva.

Organiza:



Colabora:



Fundación Japón, Madrid: C/ Almagro 5, 4ª Planta 28010 Madrid

Tel: 91 310 15 38 Fax: 91 308 73 14

[www.fundacionjapon.es](http://www.fundacionjapon.es)